

Kings fall in championship heartbreaker Pg. 6



PUYALLUP TRIBAL NEWS

ISSUE NO. 243

SERVING THE PUYALLUP TRIBE OF INDIANS

AUGUST 29, 2014

Tribe moves to revitalize its native language

BY MATT NAGLE
matt@puyalluptribalnews.net

A new effort to bring Lushootseed into Puyallup Tribal members' everyday lives is taking root, with the goal of revitalizing the Tribe's native language (Twulshootseed) such that it will be spoken and understood among the tribal community.

The Language Program, housed at the Youth Center, has been re-organized and re-focused under new leadership, including involvement with: Amber Sterud Hayward, Language Instructor; Chris Duenas, Media Developer; Monte Singer-Legarde, Language and Culture Instructor at Grandview Early Learning Center; Archie Cantrell, Youth Coordinator at the Youth Center; Deonah McCloud, Assistant Director at Grandview; and other various language learning participants.

Zalmai "Zeke" Zahir, currently working on his PhD in Linguistics at the University of Oregon, has contracted with the Tribe to provide instruction and consultation services. Zalmai Zahir teaches Lushootseed through online classes and during Northwest Indian Language Institute (NILI), which occurs every summer. Zahir has been working with the Lushootseed language and culture for more than 40 years. He was first introduced to Lushootseed at age 11 by his stepfather, Puyallup Tribal member Don Matheson, and he worked with several Lushootseed speaking elders. His current stance on lan-



PHOTO COURTESY OF MONTE SINGER-LEGARDE

Monte Singer-Legarde and Amber Sterud Hayward present their iBook in Lushootseed they created for an assignment at the Northwest Indian Language Institute at University of Oregon.

guage revitalization is not through "teaching language," but by using language in everyday life.

"I find that so far it seems pretty consistent that if you go that path of quit teaching and just provide information for people to learn and use the language, they start using it," Zalmai Zahir said. This doesn't mean speaking the language perfectly, but rather to communicate using the native tongue instead of English. "The most conven-

tional thought is, 'I need to know the language before I can speak it,' and we're saying no, you just decide not to speak English. Although a new speaker may only be able to speak one or two sentences, the key is to communicate in the language, not to speak perfect Twulshootseed."

Tribal Council Member Sylvia Miller said the Tribal

See LANGUAGE / Pg. 4

Native American entrepreneurs invited to business seminar

BY MATT NAGLE
matt@puyalluptribalnews.net

In his ongoing efforts to build up the prevalence of Native owned small businesses in the South Sound and to build a Native American community of business owners, Puyallup tribal member and entrepreneur William Manzanares is organizing a Native American business seminar scheduled for Sept. 9 at the Spanish Church next to the tribal administrative building, 4-6 p.m. The seminar is free and open to any Native American business owner and those curious about how to open their own business. Puyallup tribal members in particular are invited and encouraged to attend.



William Manzanares

After having opened numerous successful small businesses on and around the Puyallup reservation

See SEMINAR / Pg. 2

35th Annual PUYALLUP TRIBAL POW-WOW

Aug. 29th, 30th, 31st, 2014

In Honor of
Herman Dillon, Sr.
1931-2014

In Honor of
Judy Wright
1940-2013

Host Drum: Wild Rose – Toppenish, WA
MC: Mac Silverhorn – Anadarko, OK
Arena Directors - Otto EagleSpeaker, Blood, Blackfoot & Skunkie ScabbyRobe, Blackfeet
Drum Judge - John ScabbyRobe, White Swan, WA
Head Man Dancer: Buck Wallahee, Toppenish, WA
Head Woman Dancer: Leah McGurk Brown, CA

ROYALTY
2013-14 Princess
Jazmine BlueHorse

ROYALTY
2013-14 Warrior
Jerome Billy Jr.

Friday Grand Entry:
7pm Sharp!
Dance & Drum Competition Prize \$\$\$
Puyallup Tribal Royalty Contest
Native American Arts and Crafts
Native American Food Booths
Salmon Bake: Saturday 5:00 - 7:00pm

	1st	2nd	3rd
Drum Contest	\$4,000	\$3,000	\$2,000
Men's Golden Age	\$800	\$650	\$525
Women's Golden Age	\$800	\$650	\$525
Men's Traditional, Grass, Fancy & Southern	\$800	\$650	\$525
Women's Traditional, Fancy, Jingle & Southern	\$800	\$650	\$525
Teen Boy's Traditional, Grass & Fancy	\$450	\$400	\$325
Teen Girl's Traditional, Fancy & Jingle	\$450	\$400	\$325
Boy's Traditional, Grass & Fancy	\$275	\$200	\$125
Girl's Traditional, Fancy, & Jingle	\$275	\$200	\$125
*Tiny Tots Paid each session			
Puyallup Tribal Pow-Wow Specials	1st	2nd	3rd
Women's Team Dance	\$400	\$300	\$200
Men's Team Dance	\$400	\$300	\$200
Owl Dance Competition	\$400	\$300	\$200

In Honor of
Georgia Parizo
1929-2013

Outgoing Royalty Specials TBA
Other Specials TBA

Headman Special TBA
Headwoman Special TBA

In Honor of
Patty Butler
1951-2014

Directions- Public Welcome!
From I-5 (Portland, OR – North Bound) Exit #135, continue past EQC Casino, Continue on River Road to 66th Avenue East, take a Right, go to 52nd Street East, and take another Right. (Follow the Pow-Wow Signs).
From I-5 (Seattle – South Bound) Exit #135. Take a left, go under overpass, and continue past EQC Casino. Continue on River Road to 66th Avenue East, take a Right, go to 52nd Street East and Take another Right. (Follow Pow-Wow Signs).
Location: Chief Leschi Schools 5625 52nd St. E., Puyallup, WA 98371

The Puyallup Tribe is not liable for theft, accident or injury. No alcohol or drugs permitted on grounds. No Dogs, No Bikes, No Skateboards, No Outside Raffles
Children must be accompanied by an adult. Security/Enforcement: Puyallup Tribal Police

For More Information Call:
Puyallup Tribe (253) 680-5730 - (253) 405-2962 Mon-Fri 9:00 am- 4:30 pm

For Vendor Information Call:
Sue (253) 382-9522

PRSRT STD
 US Postage
 Paid
 Tacoma, WA
 Permit No. 225

PCCNG
 2588 Pacific Highway
 Fife, WA 98424